

dominio privatos, vel privandos esse, et cum homines ideoque fidei et salutis capaces sint, non servitute delendos, sed prædicationibus, et exemplis ad vitam invitandos fore, ac præterea, Nos talium impiorum tam nefarios usus reprimere, et ne injuriis, et damnis exasperati, ad Christi Fidem amplectendam duriores efficiantur, providere cupientes, circumspectioni tuæ, de cujus rectitudine, providentia, pietate, et experientia in his, et aliis specialem in Domino fiduciam obtinemus, per præsentem committimus et mandamus, quatenus per te vel alium seu alios præfatis Indis omnibus in præmissis efficacis defentionis præsidio assistens, universis et singulis cujuscumque dignitatis, status, conditionis, gradus, et excellentiæ existentibus sub excommunicationibus latæ sententiæ pœna, si secus fecerint, ipso facto incurrenda, à qua non nisi à Nobis vel Romano Pontifice pro tempore existente, præterquam in mortis articulo constituti et satisfactione prævia, absolvi nequeant, districtius inibeas, ne præfatos Indos quomodolibet in servitute redigere, aut eos bonis suis spoliare, quoquo modo præsumant, ac contra non parentes ad declarationem incursus excommunicationis hujusmodi ad ulteriora procedas, et alia in præmissis et circa ea necessaria seu quomodolibet opportuno statuas, ordines et disponas, prout prudentiæ, probitati et religioni tuæ videbitur expedire. Super quibus tibi plenam et liberam facultatem concedimus per præsentem, contrarium facientibus non obstantibus quibuscumque. Datum Romæ apud S. Petrum sub annulo Piscatoris die 29 Maji 1537 Pontificatus nostri anno tertio. Ex Bullar. de Propaganda Fide App. tom. 1, p. 26.

Resumen Castellano.

Habiéndose presentado al Pontífice la prohibición del rey católico, para que ninguno se atreviese á reducir á esclavitud á los Indios Occidentales y Meridionales ni despojarlos de sus bienes, el Santo Padre atendiendo á que los expresados Indios, aunque sean infieles y existan fuera de la Iglesia, no están privados ni se les puede privar de la libertad, y que siendo hombres son capaces de la fé y de la salud eterna, para cuyo fin no convenia aniquilarlos con la esclavitud, sino más bien invitarlos suavemente á la fé con la palabra y el ejemplo; manda al cardenal Tabera arzobispo de Toledo, que por sí ó por otros ministros de las Indias prohíba bajo excomunion mayor reservada al Sumo Pontífice *ipso facto incurrenda*, que se reduzcan á esclavitud, de modo alguno ó por cualquiera que sea, dichos Indios, ó que sean despojados de sus bienes, encargándole por último que si alguno desobedeciere, tome medidas más fuertes para cortar este mal.

Notas de los mismos Fastos.

Habiéndose presentado la prohibición del Rey. Muchas prohibiciones dieron los reyes católicos á este propósito y todas están recopiladas en las leyes de Indias, por lo cual dice la ley 1^a, lib. 6, tit. 2. En conformidad de lo que está dispuesto sobre la libertad de los Indios, mandamos que ninguno en tono de paz ó de guerra, aunque justa, sea osado de cautivar Indios, ni tenerlos por esclavos.

Antes de salir á luz esta Constitucion hubo alguna divergencia de opiniones segun lo refiere Gomara en la Historia de las Indias cap. 217 por estas palabras: "Fr. Tomás Ortiz dominicano y otros de su orden aconsejaron la servidumbre de los Indios y otros de S. Francisco. Hizo un razonamiento en que por los delitos, dice, merecian ser esclavos. (A lo qual) Fr. Gerónimo de Loaisa, presidente del consejo de Indias, y confesor de Carlos V dió gravísimo crédito. El emperador en 1525 estando en Madrid mandó que fuesen esclavos. Mudaron de parecer los dominicanos, reprendieron mucho la servidumbre en pulpitos y escuelas, por donde se tomó otra informacion en 1531 y Fr. Rodrigo Minaya sacó la Bula de Paulo III."

Obsérvese por último que esta prohibición queda vijente, aunque la excomunion acaba de ser derogada por la Bula *Apostolica Sedis*.

El mismo Paulo III vuelve á prohibir la esclavitud de los Indios, y se queja de que los tratan indignamente sus amos.

Paulus Papa III: Universis Christi fidelibus presentes litteras inspecturis, salutem et Apostolicam benedictionem.

Veritas ipsa quæ nec falli, nec fallere potest, cum Prædicatores fidei ad officium prædicationis destinaret, dixisse dignoscitur: *euntes docete omnes gentes*. Omnes dixit, absque omni defectu, cum omnes fidei disciplinæ capaces existant. Quod videns et invidens ipsius humani generis æmulus, qui humanis operibus, ut pereant, semper adversatur, modum excogitavit hactenus inauditum quo impediret, ne verbum Dei gentibus, ut salvæfierent, prædicaretur, ad quosdam suos satellites commovit, qui suam cupiditatem adimplere cupientes, occidentales et meridionales Indos et alias gentes, quæ temporibus istis ad nostram novitiam pervenerunt, sub prætextu, quod fidei catholicæ expertes existant, uti bruta animalia illis servientia urgeant. Nos igitur, qui ejusdem Domini nostri vices, licet indigni, gerimus in terris, et oves gregis sui nobis commissas, quæ extra ejus ovile sunt, ad ipsam ovile toto nisu exquirimus, attendentes Indos ipsos, utpote, veros homines, non solum Christianæ fidei capaces existere, sed, ut nobis innotuit, ad fidem ipsam promptissime currere, ac volentes super his congruis remediis provi-

eorum ab eadem fide non distrahi, motu proprio et ex certa nostra scientia, auctoritate Apostolica tenore præsentium, hac in posterum valitura Constitutione sancimus, quod cuicumque eorundem Judæorum et infidelium ad dictam fidem converti volenti, etiam si in patria potestate constitutus fuerit, bona sua quæcumque, tam mobilia quam immobilia, intacta et illæsa permaneant. Ita ut etiam filii familias et in patria potestate, ut præfertur, constituti, legitima, et quacumque portione bonorum Patrimonialium, aut maternorum eis de jure, seu successione bonorum eis alias debitorum, per eorum parentes fraudari aut privari non possint, neque debeant, sed eis integre, etiam si contra voluntatem parentum suorum ad fidem ipsam converti fuerint, etiam eorum parentibus viventibus, debeantur.

§ 1. Et si bona ipsa ex usura, aut illicito quæstu fuerint acquisita, et notæ sint personæ quibus eorum fuerit de jure faciendæ restitutio (quia non dimittitur peccatum, nisi restituatur male ablatum), illa eisdem personis omnino restituantur, personis vero non extantibus prædictis, quia bona ipsa essent per manus Ecclesiæ in pios usus convertenda, bona hujusmodi eisdem Judæis et aliis infidelibus, in favorem suscepti baptismatis, tamquam in pium usum libere concedimus, eaque apud ipsos, sic conversos, Judæos et alios infideles remanere, decernimus. Interdicentes sub divini anathematis pœna quibusvis, tam Ecclesiasticis quam sæcularibus personis, ne ullam super donis hujusmodi, quovis quæsito colore, molestiam inferant, aut inferri patiantur; sed magnum se fecisse lucrum existiment, dum tales Christo lucrati fuerint.

§ 2. Et quoniam, ut scriptum est, qui abuerit substantiam mundi hujus et viderit fratrem suum necessitatem habere et clausit viscera sua ab eo, quomodo caritas Dei manet in ipso? si ipsi, conversionis tempore, inopes aut indigentes fuerint, omnes tam Ecclesiasticos quam sæculares, per viscera misericordiæ Dei nostri exhortamur, ut ipsis conversis manus porrigant adjuvantes, ipsi quoque Diocesani, non solum Christianos ad subveniendum ipsis exhortentur, sed etiam tam de redditibus Ecclesiarum, prout poterunt, quam de his, quæ ad pauperum usus per ipsos convertendos devolvuntur, hujusmodi Neophitos sustentare non negligant, ipsosque a detractionibus et contumeliis paterna affectione defendant.

§ 3. Et quoniam per gratiam baptismi cives Sanctorum et domestici Dei efficiuntur, longeque dignius existit regnare spiritu, quam nasci carne, eadem Constitutione statuimus, ut civitatum et locorum, in quibus sancto baptisate pro tempore regenerabuntur, vere cives sint, et privilegia ac libertatibus et

immunitatibus, quæ alii, ratione nativitatis et originis dumtaxat consequuntur, gaudeant.

§ 4. Curent insuper Sacerdotes baptizantes, et alii sacro fonte eos suscipientes, tam ante baptismum quam post, illos in articulos fidei, ac legis novæ præceptis, Catholicæque Ecclesiæ ritibus diligenter instruere, et tam ipsi quam Diocesani operam dent, ne cum aliis Judæis seu infidelibus, saltem per longum tempus conversentur, nec sicut quandoque contingit, ab infirmitate curatis modica occasio ad pristinam damnationem residuam efficiat.

§ 5. Et quoniam, experientia teste, compertum est, mutuam ipsorum Neophitorum inter se conversationem, ipsos in fide nostra fragilliores reddere, ac salutem ipsorum plurimum officere, hortamur locorum Ordinarios, et quantum pro incremento fidei viderint expedire, curent et studiant, Neophitos ipsos cum originariis Christianis Matrimonio copulare.

§ 6. Et prohibeant eisdem sub gravibus pœnis, ne mortuos more Judæorum sepeliant, aut Sabbata, aliasque solemnitates et antiquæ sectæ ritus quoquomodo observent, sed et Ecclesias et prædicationes, prout alii Catholici, frequentent, et in omnibus Christianorum moribus, se conformes reddant.

§ 7. Contemptores autem prædictorum, per sacerdotes in quorum Parochiis degent, aut alios, ad quos de jure vel antiqua consuetudine, de talibus inquirere spectat, aut etiam per alios quoscumque, Diocesanis seu Inquisitoribus hæreticæ pravitatis deferant, et invocato, si opus fuerit, auxilio brachii sæcularis, per eos taliter puniantur, quod aliis transeat in exemplum. Et insuper de his omnibus in Provincialibus et synodalibus Conciliis diligens fiat inquisitio, et tam circa Episcopos et Sacerdotes in præmissis negligentes, quam ipsos Neophitos et infideles prædictos contemptores, opportunum adhibeatur remedium.

§ 8. Si quis autem, cujuscumque gradus vel præeminentiæ fuerit, hujusmodi Neophitos, ne observationem ritus Christiani et aliorum prædictorum complectantur, foverit aut defenderit, pœnas, contra fautores hæreticorum promulgatas, ipso facto incurrant; Neophiti vero si se corrigere post monitionem canonicam neglexerint, et ad vomitum judaizantes redire comperti sint, contra eos, tamquam perfidos hæreticos, per Ordinarios locorum, secundum sacrorum Canonum instituta, procedatur.

§ 9. Non obstantibus, etc.—Dat. Romæ apud S. Petrum, sub Annulo Piscatoris, die 21 Martii, millesimo quingentesimo quadragesimo secundo, Pontificatus nostri Anno Octavo.—Ex

Bullar. de Coequelein.—Pars. 1.^a, tom. 4. pág. 204.

Resumen de la Bula anterior cupientes.

Deseando Paulo III que los Indios y otros infieles convertidos á la fé, no se retrajesen de este santo propósito, por el temor ó pretexto de perder los bienes temporales, *Motu proprio* á sanciona por esta Constitucion, valedera para siempre, que á cualquiera de dichos Indios ó infieles que quieran convertirse, se le conserven todos sus bienes, ya sean muebles ó inmuebles, intactos é ilesos; de suerte que los padres no los puedan privar de su legítima paterna ó materna, ni de la sucesion de otros bienes que le son debidos, aunque se conviertan sin su voluntad.—Que si dichos bienes se hubiesen adquirido por usuras ó por otros negocios ilícitos, y hubiere obligacion de restituir, según aquella sentencia: *non dimittitur peccatum, nisi restituantur male ablatum*, hágase la restitucion á los dueños, si fueren conocidos; más si no se conocieren, quiere el Papa, que estos bienes, de que la Iglesia puede disponer en obras pías, se apliquen á los mismos neófitos, sean Indios ó infieles, en favor del bautismo recibido, prohibiendo á cualquiera persona eclesiástica ó seglar que con ningun color ó pretexto se les moleste sobre el particular, teniendo por el mayor lucro haber ganado estas almas para Jesucristo.—Así mismo según lo que está escrito: *Qui habuerit substantiam mundi hujus, et viderit fratrem suum necessitatem habere et clauerit viscera sua ab eo, Quomodo charitas Dei manet in eo?* exhorta el Pontífice *per viscera misericordiae Dei nostri* que si tales neófitos al tiempo de su conversion fueren pobres, se les preste una mano bienhechora, y que los mismos ordinarios no solo exhorten á los fieles á este socorro, sino que tambien ellos mismos les socorran, ya con los réditos de las iglesias, ya tambien con otros bienes aplicables á los pobres, amparándolos con paternal afecto y defendiéndolos de toda infamia y contumelia.—Y pues con el bautismo se hacen estos neófitos ciudadanos de los santos y domésticos de Dios, y es mucho más digno nacer al espíritu que á la carne, declara, y manda que tales neófitos regenerados en las aguas del bautismo, sean verdaderos ciudadanos y gocen de todos los privilegios, libertades é inmunidades que por nacimiento y origen gozan los demás.—Cuidarán tambien los sacerdotes bautizantes y los padrinos, instruirlos con diligencia, antes y después del bautismo en los artículos de la fé, preceptos de la ley nueva y ritos de la Iglesia Católica: y tanto ellos, como el diocesano cuiden que dichos neófitos no traten ni vivan, á lo ménos por largo tiempo, con los de su secta, no sea que, como suele suceder, vuelvan después de curados á la ceguera an-

tigua con la menor ocasion. —Y por que la experiencia enseña que el mútuo trato y conversacion de los neófitos entre sí, les perjudica para su salvacion y los vuelve débiles en la fé, prohíben con toda sollicitud que dichos neófitos se unan en matrimonio con los que nacieron cristianos.—Prohíbe además con graves penas, que entierren á los muertos á la manera judaica, y que observen el sábadó y otras solemnidades y ritos rabinos, y se desea que frecuenten las iglesias y asistan á la predicacion como los demás católicos, para que se vuelvan en todo conformes con las costumbres cristianas.—Y que los sacerdotes y otros á quienes toca, los denuncien á diocesanos é inquisidores, los neófitos contraventores, y si fuere necesario apelen al brazo secular y sean castigados de tal modo que su pena sirva de escarmiento á los demás. —Y á cerca de esto quiere el Pontífice, que en los Concilios Provinciales y Sinodales se haga diligente exámen así acerca de los obispos y sacerdotes negligentes, como acerca de los neófitos despreciadores de la ley cristiana, para aplicar el remedio oportuno.—Y si alguna persona de cualquier grado ó preeminencia que fuese, apoyare y defendiere á los neófitos que se apartan del rito cristiano, incurra *ipso facto* en las penas promulgadas contra *factores haereticorum*. Y los neófitos que después de la admonicion canónica no se corrigieren, y conste que ha judaizado, sean procesados por el ordinario y procedase contra ellos como pérfidos herejes.—Dado en 21 de Marzo de 1542, en la ciudad de Roma.

Se renuevan los privilegios de los Neófitos respecto á los bienes temporales.

Clemens Episcopus servus servorum Dei.—Ad perpetuam rei memoriam.

Propagandae per universum terrarum orbem christianae fidei, cujus inlibatum ac perenne depositum Romana in primis servat Ecclesia, pro commissi nobis Apostolici muneris debito, jugiter intendentes, dum in remotissimas quasque partes Evangelii praedicationes ablegare satagimus, in eam simul curam diligenter inuenimus, ut quicumque disjectis infidelitatis tenebris ad verum justitiae solem, qui Christus est, agnoscendum, eo adjuvante festinant, nullis, quoad fieri potest, humanarum rerum obstaculis impediuntur: sicque ad catholicae Ecclesiae gremium ex omni natione, quae sub caelo est, eo frequentior, quo facilius expediatur accessus. — Quamvis enim non temporalium rerum comodo, sed aeternae potius hereditatis intuitu ad suscipiendam Christi fidem infideles allici oporteat, quin etiam edoceri praecipuam Christiani hominis gloriam in eo maxime sitam esse, ut terrena des-

precipiat, existimetque omnia detrimentum esse propter eminentem scientiam Jesu Christi Domini Nostri, nihilominus rationi congruum et piæ Matris Ecclesiae institutis consentaneum arbitramur, ita paternam nostram erga eos, qui adhuc in fide parvuli, lacte potius quam cibo solido nutriendi sunt, providentiam temperare, ut infirmiores quique a christiænæ Religionis proposito amittendarum facultatum, incurrendæque profus miseræ egeatatis horrore, non retrahantur: cum potius, juxta canonicas sanctiones eos qui ad fidem veniunt melioris conditionis esse oporteat post Baptismum, quam, antequam fidem susceperent, haberentur, et in illis etiam impleri debeat Christi certa promissio: Quærite primum regnum Dei et justitiam ejus et hæc omnia adjicientur vobis.

Quem quidem ob causam complures Pontifices, prædecessores nostri, pro tradita sibi divinitus in iis, quæ ad ejusdem sanctæ fidei favorem et propagationem pertinent, Apostolica potestate multa in Neophytorum commodum privilegia concesserunt, aliis quoque additis ordinationibus, quibus et indemnitati ipsorum, et christiænæ religionis dignitati et faciliori simul infidelium conversioni, consultum foret. Præcipue vero fel. rec. Paulus Papa III Apostolicam Constitutionem edidit in hæc verba videlicet. (Vide supra *Cupientes*)

Nos igitur, ne tam salubris Constitutionis memoria temporis diuturnitate deficiat, aut observantia neglectu cujuspiam obsolescat, aut etiam fidei hostium dolo notitia converti volentibus supprimatur, de nonnullorum Ven. Fratrum Nostrorum S. R. E. Cardinalium et Dilectorum filiorum Romanæ Curiae Praelatorum, quibus hujusmodi negotium commissimus expendendum, consilio, atque etiam motu proprio, et certa scientia ac matura deliberatione nostris, deque Apostolica potestatis plenitudine, eandem præinsertam constitutionem, omniaque et singula in ea contenta, tenore præsentium, confirmamus, approbamus et innovamus. . . .

Datum Romæ apud S. Petrum anno Incarnationis Dominicæ millesimo septingentesimo quarto quinto idus Martii, Pontificatus nostri anno quarto. — Bull. Rom. de Mainardo, Const. 51.

Resumen Castellano.

Aunque no por la comodidad de las cosas temporales, sino por la eterna herencia de Dios, se deben mover los infieles á recibir la fé de Jesucristo, segun aquella sentencia del Apóstol: *Existimo omnia detrimentum esse propter eminentem scientiam Jesu Christi Domini nostri*; no obstante es muy justo y muy puesto en razon que el Pontifice (Paulo V) muestre su

paternal providencia para con aquellos, que párvulos en la fé, se han de alimentar más bien con la leche que con manjares sólidos, á fin de que el horror de la miseria no los retraiga de la Religion Católica: sobre todo quando, segun los cánones, los que abrazan la fé cristiana conviene que sean de mejor condicion despues del bautismo, que ántes de recibirle, cumpliéndose así aquella sentencia del Salvador: *Buscad primero el reino de Dios y su justicia, y todo lo demás se os dará por añadidura.*

Por esta razon muchos de los Romanos Pontifices usando de la potestad Apostólica, de que les invirtió Jesucristo para la propagacion de la fé, concedieron muchos privilegios á los neófitos, para favorecer de este modo su propagacion y facilitar la conversion de los infieles. Y entre otras Letras Apostólicas Paulo III de feliz memoria dió á luz la Constitucion siguiente. (Aquí se Bula anterior *Cupientes*) Y para que no se borre la memoria de estas Letras y se conserve en toda vigor su observancia, *Motu proprio*, de ciencia cierta y matura deliberacion, aprueba, confirma y renueva el Pontifice la sobredicha Constitucion con todas y cada una de las cosas en ella contenidas. Dada á 11 de Marzo de 1704. Hernæz.

INDULGENCIAS.

In Dei Nomine Amen.

En la villa de Madrid á trece dias del mes de Noviembre de mil seiscientos diez años. Este es traslado bien y fielmente sacado de un breve de su Santidad dado y concedido a instancia de su magestad, del rey D. Felipe nuestro señor, para que los Indios nuevamente convertidos puedan ganar los jubileos, que requieren confesion y comunion, estando solamente confesados, segun por el parece; que originalmente se exhibió ante el Sr. D. Antonio de Borja, referendario de ambas signaturas de su Santidad, y á un miller de la cortina de su magestad, por parte del señor fiscal de su magestad, en el su real consejo de las Indias, para efecto de sacar hasta mil y mas traslados, su tenor del qual es como se sigue. *Paulus PP. V.*

Ad futuram rei memoriam: Exponi nobis nuper fecit, charissimus in Christo filius noster Philippus Hispaniarum Rex Catholicus, quod in Indiis Occidentalibus animarum Pastores expetire in Domino censuerant, et usum receptum est, et facti ad fidem Catholicam recenter conversi Sanctissimum Eucha-

dere, prædictos Indos et omnes alias gentes ad notitiam Christianorum in posterum deventuras, licet extra fidem existant, sua libertate ac rerum suarum dominio privatos seu privandos non esse, imo libertate et dominio hujusmodi uti et potiri, et gaudere libere et licite posse nec in servitutem redigi debere: ac quidquid secus fieri contigerit, irritum et inane, ipsosque Indos et alias gentes verbi Dei prædicatione et exemplo bonæ vitæ ad dictam fidem Christi invitandos fore: auctoritate Apostolica per præsentis litteras decernimus, et declaramus, non obstantibus præmissis, cæterisque contrariis quibuscunque. Datum Romæ anno 1537, cuarto Nonas Junii, Pontificatus nostri anno tertio.—Exat apud Haroldum Limã Limata, pág 338.

Resumen Castellano.

Habiendo llegado á oídos del Pontífice que en la India Occidental y Meridional algunos satélites del infierno (*Orci satellites*) trataban como brutos animales á los Indios que les servían, bajo el pretexto de no ser participantes de la fé: Paulo III atendiendo á que estos infelices no solo son incapaces de la fé, sino que se apresuran á recibirla, manda y declara que no están privados ni se les puede privar de la libertad, aunque se hallen fuera de la fé: ántes por el contrario pueden usar de su libertad y dominio y de nîgun modo se les puede reducir á esclavitud. Y que si algo se hiciera en contrario de esta disposicion y declaracion sea írrito y de ningun valor. Dado á 2 Junio de 1537.

Notas de los Fastos Ord. 59.

Satélites del infierno: Por las noticias exajeradas del obispo de Chiapas viene en la Bula estas palabras *Orci satellites*, el cual escribió así: "Aquellas gentes las encomendaron á los españoles, como si las encomendaran á todos los diablos," sobre lo cual es necesario oír á Bernal Diaz del Castillo militar de aquel tiempo, testigo de vista y hombre de toda integridad y honradez, el cual afirma que el obispo de Chiapas fue exajerado en muchas cosas y prueba lo contrario con un hecho que le pasó y es como sigue. "Para descubrir nuevas tierras y en ellas emplear nuestras personas, compramos dos navíos y un barco, que tubimos del gobernador, fiado, con condicion de que primero que nos le diese nos habiamos de obligar todos los soldados, que con aquellos tres navíos habiamos de ir á unas isletas que están entre la isla de Cuba y Honduras, que ahora se llaman de los Guanajos, y que habiamos de ir de guerra y cargar los navíos de Indios de aquellas islas para pagar con ellos el barco, para servirse de ellos por esclavos. Y desde que vimos los soldados, que aquello que pedía no era justo, le respondimos, que lo que queria, no lo mandaba Dios ni el rey, que

hiciésemos á los libres esclavos. Y desde que vió nuestro intento, dijo, que era bueno y mejor que el suyo. Esto Bernal en el capítulo de de su conquista.

Antonio Leon Pinelo, oriundo del Perú, que ilustró su patria con las 28 producciones que dió á luz, entre las cuales se cuenta la Vida de Jesus y cuatro en honor de Nuestra Señora, hablando en su *Tratado de las Confirmaciones Reales* p. 1, c. 18, n. 8 de la relacion precitada, dice, que las exajeraciones que se encuentran en ella no se han de atribuir tanto al Señor de las Casas, como á la envidia y mala fé de los escritores extrangeros: los cuales adulterando la relacion de este Señor y exagerando los hechos, cuando no hay quien los pueda desmentir, se empeñan en deprimir á los españoles con la mancha de crueles y codiciosos, ya que no pueden quitarles la gloria de haber allí plantado la fé.

No es imputacion, dice Morelli, limpiar de toda culpa á los españoles en el nuevo orbe, por que á la verdad muchas cosas sucedieron al principio que dieron ocasion á esta Constitucion y á varias cédulas reales en que se quejan amargamente los reyes y tratan de impedir estos males. Una cosa hay cierta sobre este punto y es, que á nombre del rey católico jamás se declaró guerra á los Indios, y que si algunos excesos se cometieron, fueron propias de los particulares y de los encomendados.

Mas para poner en su fiel la balanza, tambien los Indios dieron sus motivos, sobre lo cual conviene oír la relacion que envió al Consejo de Indias el P. F. Tomás Ortiz, del orden seráfico, que despues fué primer obispo de Santa Marta: son sus palabras: Los hombres de Tierra Firme comen carne humana: ninguna justicia hay entre ellos: andan desnudos, no tienen honor ni vergüenza: son alocados insensatos, no tienen en nada metarse ni matar, no guardan verdad, si no es en su provecho, précianse de borrachos, cá tienen vinos de diversas yerbas, frutas, raices y grano, emborráchanse tambien con humo y con ciertas yerbas que los sacan de seso, ninguna obediencia ni cortesía tienen mozos á viejos, hijos á padres, son traidores y vengativos: son araganes é inimicísimos de religion: cuando se olvidan de las cosas de la fé que aprendieron, dicen que aquellas cosas son para Castilla y no para ellos y que no quieren mudar de costumbres y de dioses. Con los enfermos no usan piedad alguna, y aunque sean vecinos ó parientes, los desamparan al tiempo de la muerte y los llevan á los montes con sendos pocos de pan y agua: no guardan fé ni orden. Cuanto mas crecen se hacen peores: hasta diez ó doce años parece que han de salir con alguna crianza y virtud: de allí adelante se

tornan como animales. Los que los habemos tratado, esto habemos conocido de ellos por experiencia, mayormente el P. Fr. Pedro de Córdoba, de cuya mano yo tengo escrito todo esto, y lo platicamos en uno con otras cosas que callo.—Fastos Ord. 59.

El rey de España, para que el yugo de Cristo sea suave á los Indios.

Charissimo in Christo filio nostro Philippo Hispaniarum Regi catholico.

Pius Papa V.—Charissime in Christo Fili noster, salutem et Apostolicam benedictionem.

Cum oporteat Nos, pro officio pastoralis, quod Nobis, licet indignis, commissum fuit, curam habere, non solum eorum, qui fidem christianam susceperunt, sed eorum etiam qui ad eam suscipiendam facile adduci possunt, veluti populorum Indiæ, qui ad Hispaniæ regnum nostris temporibus adjuncti fuerunt; magnopere in Domino lætamur, te, uti Regem vere Catholicum sicuti à felic. rec. prædecessoribus nostris optatum fuit, qui eam orbis terrarum partem majoribus tuis subigendam attribuerunt, eosque populos illorum fidei commiserunt, curasse, ut sacrum Evangelium in illis provinciis prædicaretur, ac fides catholica propagaretur. Quod etsi eo studio atque sedulitate actum fuit, ut Majestas tua, eo nomine magnopere in Domino collaudari potius debeat, quam exhortationibus excitari; convenire tamen officio nostro duximus, postquam certiores facti fuimus de Rectoribus admodum idoneis earum provinciarum regimini nuper destinatis, Majestatem tuam rogare, ut populos illos ditionis suæ, hac occasione oblata, eis quam diligentissime commendare velis, ac præcipue mandare, ut propagationi sanctæ Fidei et animarum salutis intenti sint; quarum rerum causa, ea orbis terrarum parte ab initio ipsis Majoribus tuis concessa fuit; ut cum ex laudabili eorum regimine qui eis præerunt, tum bonis exemplis eorum, qui christianam illis doctrinam tradent, jugum Christi suave et leve esse sentiant; neque ab illis ipsis opprimantur, qui eos tanquam teneras in vinea Domini plantas alere ac fovere, et amorem in eis christianæ religionis accendere atque augere debent; et ea omnia caveantur, quibus ipsi offendi et catholica religio detrimentum capere posset, qui autem nondum Christi fidem susceperunt, ad eam suscipiendam, charitate et dexteritate adhibita, alliciantur. Certum enim habeat Majestas tua, ex propagatione religionis suum quoque in illis partibus regnum, Deo propitio ac favente, firmatum et auctum iri; et sibi talium in eos populos, et religionem meritorem in hac vita, sed in altera etiam præmium paratum fore. . . . Datum Romæ apud Sanctum Petrum, sub annulo Piscatoris die 17

Augusti 1568. pontificatus nostri anno tertio.

Apud Laderchium, tom. 23, pág. 157; et apud Bzovium Anal. Eccl. an. 1568.

Al cardenal Espinosa arzobispo de Sevilla se recomienda el cuidado de libertar á los Indios de todo gravámen.

Pius Papa V.—Dilecte Fili salutem et Apostolicam benedictionem.

Quandoquidem Domino placuit, ut te in partem curarum et sollicitudinis nostræ vocaremus; communicandum tecum duximus de re ad commissum Nobis, licet indignis, munus, et propterea ad tuum quoque vel maxime pertinenti. Quid enim æque ad officium nostrum pertinet, ac curare, ut orthodoxa religio quam latissime divini honoris et salutis animarum causa propagetur? Ut, qui eam pridem jam susceperunt, confirmentur, qui vero adhuc idolorum sunt cultui dediti, relictis errorum tenebris, lucem veritatis respiciant. Cujus quidem quo majore desiderio tenemur, eo libentius audivimus charissimum in Christo filium nostrum, Regem Hispaniarum, Catholicum, lectissimos quosdam et probatissimos viros ad regendas Indiarum ditionis suæ provincias destinasse. Etsi autem Regem, tanta pietate et clementia prædictum, non egere hortatione nostra scimus, quippe quem audivimus sua ipsum sponte, et pro ingenua sibi clementia multos illos populos oneribus sublevasse, quibus antea vexari et opprimi miserandum in modum consueverant; tamen volumus, ut eum, post laudem debitam nostris verbis hoc nomine tributam, dexteritate, qua decet, noveris ad perseverandum in tam sancto proposito propagandæ religionis orthodoxæ: quæ quidem ut propagetur, Majestas ejus pro sua sapientia intelligit oportere, si quæ onera restant, quæ tollenda sunt, tolli, eosque populos ita tractari, ut gaudere in dies magis debeant, relictum à se idolorum cultum, et Christi jugum suave et leve susceptum fuisse. . . . Datum Romæ apud S. Petrum die 18 Augusti 1568, pontificatus nostri anno tertio.—Apud Laderch., ibid.

Nota: El cardenal D. Diego Espinosa fué electo en 1568 arzobispo de Sevilla poco tiempo antes de estas letras, y por eso dice el santo Papa: *Quandoquidem Domino placuit ut te in partem curarum et sollicitudinis nostræ vocaremus:* murio en 15 de Setiembre de 1572. Hænaez.

Libertad de los neófitos en sus bienes y modo de vivir.

Paulus Episcopus servus servorum Dei.—Ad perpetuam rei memoriam.

Cupientes Judæos et alios infideles quoslibet ad Fidem Catholicam converti, et prætextu honorum per eos antea possea-